

شناسائی شناسنامه‌ای روزنامه‌های تبریز

در فاصله زمانی ۱۳۲۴-۱۳۲۵ / ۱۹۴۵-۱۹۴۶ م.

با تأکید بر توضیح روزنامه جوانلار (جوانان)

دکتر سیروس برادران شکوهی*
ybshokouhi@yahoo.com

سوم شهریور ۱۳۲۰ش. / بیست و پنجم اوت ۱۹۴۱م. که مصادف با تهاجم قوای دولتین روس و انگلیس به تبع حواضت جنگی اخهانی دوم به کشور گردید، نه تنها متعجب به استعفای رضاشاه از سلطنت شد، بلکه سبب تغییرات بسیاری در شئون مختلف مملکتی نیز گردید که هر یک تاریخچه خاص خود را دارد؛ از آن جمله، مطبوعات که از آغاز انقلاب مشروطه یکی از حریبه‌های اساسی و شناخته شده جامعه در وشاندن مکنونات قلی مردم خود بودند، شاهد تغییرات گوناگون شدند تا جایی که رکن چهارم مشروطه در این دو دهه اختناق تعطیل و موقوف شدند. نشان دادن اینکه چگونه بار دیگر در عرصه سیاسی، اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی مملکت ظاهر شدند (پیان مسئله) و جز معذوبی همگی بار دیگر رسالت روشنگرانه و خبرسانی خود را آغاز نمودند، از آن جمله بود تبلور روزنامه‌های تبریز که به اقتضای موقعیت سوق‌الجیشی و راهبردی و اقتصادی و فرهنگی منطقه، بار دیگر میدان کشمکش سازمانها و احزاب سیاسی، مشاجرة قلمی فیما بین و سایر مطبوعات شدند. در این مقاله سعی شده ضمن عنوان روزنامه‌های این سالها تا ۲۱ آذر ۱۳۲۴ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۵م. و معرفی شناسنامه‌ای (روشن بررسی) روزنامه‌های یکساله حکومت فرقه دمکرات در آذربایجان (هدف)، به اقتضای موضوع روز - که جوانان مورد توجه و کانون صحبتها و شعارهای همه جانبه مسئولان مملکتی و بحق همه مردم جامعه هستند - تأکیدی است بر توجه فرقه به جوانان و تشکیلات و زمینه‌های مربوط به آنها از خلال معرفی روزنامه جوانلار (جوانان) در این سال و بازیبینی مطبوعات این دوره به طور گذرا (نتیجه کلی).

* عضو هیئت علمی دانشگاه تبریز.

مطبوعات تبریز از شهریور ۱۳۲۰ش. / اوت - سپتامبر ۱۹۴۱م. تا ۲۱ آذر ۱۳۲۴ش. / دسامبر ۱۹۴۵م.

این دوره از تاریخ سیاسی، اجتماعی و اقتصادی تبریز که از ۲۵ شهریور ۱۳۲۰ش. / ۱۶ سپتامبر ۱۹۴۱م. آغاز و تا ۲۱ آذر ۱۳۲۴ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۵م. پایان می‌گیرد، جدا از فضای سیاسی و اجتماعی به وجود آمده در کل کشور نبوده است. با سقوط رضاشاه و پایان یک مرحله فعال مایشائی و اشغال مشوّم‌الاثر کشور به دست متفقین و حوادث جنگی، فرصتی برای جامعه سیاسی کشور به وجود آمد که برخی از وطن‌دوستان، روشنفکران، سازمانها و احزاب و جراید بتوانند حرکت‌هایی در بعد خود هرچند محدود و کوتاه نشان دهند.

تبریز در این برده از تاریخ، نه تنها جدا از این مجموعه فعالیتها و حوادث نبود، بلکه به اقتضای موقعیت جغرافیائی، تاریخی و سیاسی، تلاش‌های دو چندان در راستای ظلم سنتیزی و جفای سیاسی و فرهنگی رفته بر خود برآمد و تلاشی سخت در همه جوانب بخصوص در مورد اخذ امتیاز و راه‌اندازی و انتشار مطبوعات و جراید برآمد. گرچه این فضای باز مطبوعات در مدت زمان کوتاه تغییر یافت و با توقیف مجدد روزنامه‌ها و مقابله با آنها برآمدند که خود با واکنش تند روزنامه‌های تازه به پا خاسته مواجه شد که این بار دولت ولو بظاهر با طرح قانون جدید و به لطایف‌الحیل در صدد سکوت و در واقع سقوط مطبوعات در سراسر کشور برآمد، با همه این تشبیثات، نواحی شمالی ایران بخصوص شهر تبریز حائز شرایط خود بود.

حضور قشون مهاجم روسیه، سازمان گستردۀ حزب توده ایران و بی‌مسئولیتی و ناتوانی عاملان و

گماشتگان مملکتی در سالهای رفته در مسائل فرهنگی، مذهبی و اعتقادی بخصوص زبان و نیز اعمال طرفداران دو آتشه حکومت مرکزی در مقابل اشغال قوای مهاجم، به رغم کشمکش‌های بی‌امان و زیانهای جبران‌ناپذیر اقتصادی و اجتماعی، در عین حال به گسترش و توسعه انتشار روزنامه‌ها و فرهنگ مطالعه و روزنامه‌خوانی در تبریز کمک خاص و ویژه‌ای کرد که تا ۲۱ آذر ۱۳۲۵ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۶م. منجر به اخذ امتیاز و طبع و توزیع حدود ۴۰ نشریه به زبانهای فارسی و ترکی و ارمنی و نیز پراکنده نشریات و تیبلیغ نامه‌ها و اعلامیه و ابلاغیه و اعلانیه‌های ریخته از طیاره‌ها و چسبانده بر در و دیوارها، همه و همه سبب توسعه امر فوق گردید. گرچه عمر بعضی از آن نشریات شماره‌ای بیش نبود و بعضی‌ها تا ۲۱ آذر ۱۳۲۴ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۵م. و معدودی تا ۲۱ آذر ۱۳۲۵ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۶م. و تنها تعدادی انگشت شمار توانستد سالهای سال دوام آورند و باز مانند.

امروز که همه دارندگان و کوشندگان آن جراید و نشریات چهره در خاک کشیده‌اند، با همه تخریبات و تحقیقاتی که در شناسائی آنها تا به امروز اعمال شده است، در مقاله حاضر نیز سعی می‌شود ولو به صورت گذرا و شناسامه‌ای مورد معرفی و بازبینی مجدد قرار گیرند؛ هرچند با تمام جستجوها جز اطلاعات محدود و ناقصی فراهم نشد و در مورد یکی از روزنامه‌ها با استفاده از چهار شماره موجود تا حدی توضیح بیشتری ارائه گردید. این بررسی گذرا، هرچند مطلوب خود و جویندگان آگاهی از تاریخچه روزنامه‌نگاری شهری چون تبریز در آن سالها نیست، معهداً گامی است هرچند خرد که امید است به مرور گرچه بلندتر و رسانر برداشته شود.

چنانکه عنوان شد، از سوم شهریور ۱۳۲۰ش. / ۲۵۱

مختلف تاریخی مندرج است و باز هم نیاز به تحقیقات بسیار و فرستهای مقتضی دارد.

هدف از این مقاله، صرفاً عنوان کردن و معرفی شناسنامه‌ای آنها با تأکید بر روزنامه جوانلار است.

با تشکیل حکومت فرقه و به دلیل حضور نظامیان مهاجم شوروی در آذربایجان و غالب بودن جو تبلیغ شوروی و اندیشه سوسیالیستی، تحولاتی به شرح زیر در عرصه مطبوعات تبریز تحقق یافت:

۱- مطبوعات ضد کمونیستی و بعضًا غیر کمونیستی، تعطیل و یا راهی تهران شدند.

۲- صبغه ملی و محلی و پرداختن به زبان ترکی، تبلیغ گردید.

۳- از ورود گسترده روزنامه‌های سراسر ایران به منطقه، با اتهام ارجاعی و فاشیستی بودن، جلوگیری شد.

۴- بعضی از نویسندهای گران و گردانشده روزنامه‌های تبریز، راهی تهران و شهرهای دیگر شدند.

۵- در ورود مطبوعات جمهوری آذربایجان شوروی به تبریز، وفعال شدن خانه فرهنگ شوروی در تبریز و نشر جزوای و کتب دارای گرایش سوسیالیسم و مارکسیسم، تلاش و همراهی جدی به عمل آمد.

۶- به اقتضای مرکز قراردادن تبریز و چشم و هم چشمی کمی و کفی با تهران، تعداد روزنامه‌ها را که در اوخر حکومت پهلوی به یک مورد و بعد از سوم شهریور ۱۳۲۰ ش. / ۲۵ اوت ۱۹۴۱ م. تا تشکیل فرقه به بیست نمره رسیده بود، تعالی بخشید و تعداد آنها که اجازه نشر و توزیع پیدا کردند، از شماره بیست هم گذشت که عبارتند از:

آذربایجان، آره ویلا، خاور شرق، آرمان نو، آزاد ملت، ادبیات صحیحه سی (صفحه‌ای از ادبیات تبریز)، تبریز، جوانلار (جوانان)، دموکرات (مجله)، ستاره

اویت ۱۹۴۱ م. تا ۲۱ آذر ۱۳۲۴ ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۵ م. تعداد بیست و پنج، شش نشانه به نامهای: آذربایجان، اختر شمال، افکار خلق (منتشره عمال شوروی در آذربایجان)، پرتو اسلام، تبریز، جام جم (احتمالاً اخذ امتیاز شده ولی چاپ نشد)، جامعه آذربایجان، خاور نو (بعد از ۲۱ آذر ۱۳۲۴ ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۵ م. بنی شرق)، دوست ایران (توسط سفارت شوروی توزیع در تبریز)، ستاره آذربایجان (بعد از ۲۱ آذر ۱۳۲۴ ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۵ م. آذربایجان اوکلوزی (یلدزی)، ستاره روز، سروش (احتمالاً اخذ امتیاز شده ولی چاپ نشد)، سنه، شاهین، آریا، شفق، شفق مطبوعات، صدای آذربایجان، فریاد، قیام ماد، کامک (اداره) به زبان ارمنی، وطن طولوندا (در راه وطن)، خورشید آزادی، صدای آذربایجان، چاپ و پخش شدند که شرح و توضیح هریک از این روزنامه‌ها، مقاله و تحقیق جداگانه‌ای می‌طلبید که امید است در موقع مقتضی اقدام گردد.

مطبوعات تبریز در فاصله زمانی ۲۱ آذر ۱۳۲۴ ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۵ م. تا ۲۱ آذر ۱۳۲۵ ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۶ م.

از جمله وقایعی که آذربایجان و در این مقاله بخصوص تبریز را تاریخی اول قرن حاضر از سایر قسمتهای ایران متمایز می‌سازد، حکومت یکساله فرقه دموکرات آذربایجان است. یقیناً در فاصله زمانی این قرن نمی‌توان به بررسی موضوع سیاسی، اجتماعی و فرهنگی کشور پرداخت و از این حادثه و تأثیرات آن، سخن به میان نیاورد. مطبوعات نیز به عنوان یک رکن اساسی امور سیاسی - اجتماعی از این قاعده مستثنی نیست. به اقتضای مقاله، فرست پرداختن به چند و چون تاریخ واقعه فرقه دموکرات نیست و پرداختن به کم و کیف آن در کتب

- زبان: دوره اول (ترکی و فارسی)، دوره دوم (ترکی).
آرم: ندارد.
- صاحب امتیاز: علی شبستری (بعد از ۲۱ آذر ۱۳۲۴ / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۵م. رئیس مجلس ملی آذربایجان).
- مدیر و سردبیر: ابراهیم شمس شمس ۱۳۲۱ش. / ۱۹۴۲م. احمد موسوی ۱۳۲۴ش. / ۱۹۴۵م. و فتحی خشکنابی ۱۳۲۵ش. / ۱۹۴۶م.
- نویسنده‌گان اصلی: فریدون ابراهیمی، احمد موسوی، ابراهیم شمس، فتحی خشکنابی، میر جعفر پیشه‌وری با امضای (پ)، دکتر سلام الله جاوید با امضای (ج).
- موضوع سیاسی دوره دوم: ارگان فرقه دموکرات آذربایجان.
- شماره‌های موجود: ۷ شماره و تا شماره ۱۹۰ ملاحظه شده.
- عنوان تلگرافی: نامه آذربایجان.
- اعلانات (دوره اول): دارد. صفحه ۲، ۲ ریال، صفحه ۳، ۱/۵۰ ریال.
- تمایلات: دوره اول روزنامه آذربایجان از طرف یک جمعیت و برای رساندن مرام او به جامعه آذربایجان منتشر می‌شد و رویه آن تشریع حال گذشته، تشخیص علل مفاسد اجتماعی، پیدا کردن راه چاره عملی برای رفع آنها می‌باشد.
- تصویر: سیاه و سفید، با کاریکاتورهای جالب. قطع: ۳۰ × ۴۰ سانتیمتر.
- وابستگی: دوره اول به یک جمعیت آذربایجانی، دوره دوم ارگان فرقه دموکرات آذربایجان.
- ملاحظات: در دوره اول پاره‌ای از مقالات همراه با ترجمه فارسی چاپ شده است.
- روز، شاعر لر مجلسی (مجلس شاعران)، شنحق (مجله)، غلبه، فریاد، گونش (آفتابی)، مدنیت، معارف مجله سی (مجله معارف)، نهضت، بنی شرق، خاور نو، یوم سورق (مشت).
- معدودی از این روزنامه‌ها بعد از چندی تعطیل و حتی دارندگان آنها مجبور به ترک تبریز شدند که معرفی همه این روزنامه‌ها، موضوع مقاله حاضر است.
- ### ■ آذربایجان
- نام: آذربایجان، دموکرات (دوره نخستین) و آذربایجان در دوره دوم (۱ شهریور ۱۳۲۴ش. / ۲۳ اوت ۱۹۴۵م. تا ۲۱ آذر ۱۳۲۵ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۶م.).
- مدت انتشار: ۲ سال، ۴ سال.
- عنوان مختلف: ندارد.
- تاریخ انتشار اولین شماره: دهم آبان ماه ۱۳۲۰ش. / اول نوامبر ۱۹۴۱م.
- زمان انتشار: تا ۲۱ آذر ۱۳۲۴ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۵م. سه روز در میان و بعد از ۲۱ آذر ۱۳۲۴ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۵م.، روزانه و زمان انتشار در باکو هفتگی.
- محل انتشار: تبریز (دوره اول) چهار راه فردوسی (اداره موقت فرقه دموکرات آذربایجان)، خیابان تربیت، کوچه پناهی، روبروی دیبرستان پرورش؛ دوره دوم: خیابان ستارخان (پهلوی / امام خمینی).
- تعداد صفحات: ۲ صفحه چهار سوتی، دوره اول ۲۱ آذر ۱۳۲۴ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۵م.، دوره دوم در ۲ تا ۴ صفحه به اندازه ۴۱/۵ × ۲۱ سانتیمتر.
- اشتراک آbonman دوره اول: سالیانه ۸۰ ریال، شماهه ۵۰ ریال.
- اشتراک آbonman دوره دوم: سالیانه ۱۲ ریال، شماهه ۶۵ ریال، ۳ ماهه ۳/۵ ریال، تک شماره ۱۰ دینار.

■ آره ویلا

نام: آره ویلا (خاور شرق).^۱

تاریخ انتشار: ۱۳۲۴-۱۳۲۵ش. / ۱۹۴۵-۱۹۴۶م.

محل انتشار: تبریز.

زبان: ارمنی.

سردیبیر: آراماتیس آرزومنیان.

موضوع: وابسته به ارتش سرخ شوروی در ایران.

■ ادبیات صحیفه سی



نام: ادبیات صحیفه سی.

مدت انتشار: یک سال، ^{۱۱} سال (۴۴، ۴۲ و ۴۵).

عنوانیں شماره‌های موجود: حزب توده ایران و تشکیلات کارگران بعد از حادثه ۲۳ تیر در آذربایجان، یارانه‌شام (خلق شده‌ام) شعر بی‌ریا، هدیه‌ای به دوستان به مناسبت ورود سرتیپ زاده به تبریز، شعر بی‌ریا، حال اسفبار آموزگاران، ^{۱۲} اتحاف به مرحوم سلیمان میرزا محسن اسکندری، شعر محمد بی‌ریا، شب بزرگداشت بی‌ریا در مراغه، شعر مرتضیان، جزیره شاهی بخوانند، بی‌ریا، کنفرانس علنی و آقای نصرالله خان مقدم، خیلی کم بود یکی هم اضافه شد (منظور ورود سرتیپ زاده به تبریز است)، ^{۱۳} برای محصلین جوان یکی بودن، شعر مظفر درفشی، نمونه‌ای از جنایات ارتعاجیون، ملت چیست؟^{۱۴}

ترتیب انتشار: هفتگی.

زمان انتشار: ۱۳۲۳ش. / ^{۱۰} ۱۹۴۳م.

محل انتشار: تبریز.

قطع: ۳۷/۵ × ۲۴/۵ سانتیمتر.

■ علت تعطیل: سقوط قدرت فرقه دموکرات

آذربایجان.

■ آرمان نو

نام: آرمان.^۱

تاریخ انتشار اولین شماره: ۶ تیر ماه ۱۳۲۵ش. / ۲۷

ژوئن ۱۹۴۶م.

ترتیب انتشار: هفتگی.

صاحب امتیاز: علی اکبر حریری.

■ آزاد ملت

نام: آزاد ملت.

تاریخ انتشار اولین شماره: ۵ اسفند ماه ۱۳۲۴ش. /

۲۴ فوریه ۱۹۴۶م.^۵

مدت انتشار: یک سال.^۶

عنوانیں مختلف: ندارد.

ترتیب انتشار: دو روزه (هفت‌های سه نوبت).

محل انتشار: تبریز.

شمار: ذکر نشده.

زبان: ترکی آذربایجانی.^۷

آرم: ندارد.

مدیر مسئول: اسماعیل شمس.

صاحب امتیاز: علی شبستری.

تعداد صفحات: دو صفحه (یک برگ یا نیم ورق
دو رویه‌ای).
شمار: ندارد.

محل انتشار: دوره اول و دوم مغازه‌های
مجیدالملک (خیابان مجیدیه)، دوره سوم و چهارم و
پنجم توبخانه مقابل کاخ استانداری.
آدرس تلگرافی: تبریزی.
قطع: بزرگ.

تعداد صفحات: شماره‌های دوره اول، سال اول،
چهار صفحه، هر صفحه دارای سه ستون.

تلفن: دوره اول، نمره ۱۶۵، دوره پنجم ۱۳۲۸ ش. /
۱۹۵۰ م. و سال چهارم روزنامه ۱۹۸.

تذکرات روزنامه در دوره اول: مکاتب و مقالات
وارده مسترد نمی‌شد. اداره، در حک و اصلاح مقاله
مختران است. پاکتهای بی‌تمبر، نوشتگات بی‌امضا،
مقالات مخالف با مسلک روزنامه، درج نخواهد شد.

نوع چاپ: سربی.

چاپخانه: دوره اول و دوم مطبعة اسکنданی، دوره
سوم و چهارم شمس، دوره پنجم شفق.
شمار: ذکر نشده.

قیمت (دوره اول، دوم و سوم) سالیانه: تبریز ۱۴
قرآن، داخله ۲۰ قران، خارجه ۲۸ قران، دوره پنجم ۳۰۰
ریال.

(دوره اول، دوم و سوم) ششماهه: تبریز ۸ قران،
داخله ۱۲ قران، خارجه ۱۶ قران، دوره پنجم ۱۵۰ ریال.
(دوره اول، دوم و سوم) سه ماهه: تبریز ۵ قران،
داخله ۶ قران، خارجه ۸ قران، دوره پنجم ۸۰ ریال.
(دوره اول، دوم و سوم) تک نمره: تبریز ۳ شاهی،
داخله ۴ شاهی، خارجه ۵ شاهی.

زبان: فارسی.

آرم: ندارد. دوره پنجم کلمه درشت و ریز روزنامه
تبریز نقش بسته بر نقشه ایران.

تعداد صفحات: دو صفحه (یک برگ یا نیم ورق
دو رویه‌ای).
شمار: ندارد.

قیمت: ده شاهی.

زبان: ترکی (محلی).^{۱۷}

آرم: ندارد.

ناشر: محمد بی‌ریا.

زمینه فعالیت: انتشار اشعار شعرای خودی مقالات
و نوشته‌ها و اشعار گوناگون گویندگان و نویسنده‌گان
جمهوری آذربایجان و قفقازی.

شماره‌های موجود: شماره ۱۲ (۱۰/۲۲/۱۳۲۲ ش. /
۱۹۴۴/۱/۱۳)، شماره ۲۵ (۷/۱۹/۱۳۲۳ ش. /

۱۹۴۴/۱۰/۱۱)، کبی صفحه دوم شماره ۲۶.

تبریز

شماره ۲۱ فروردین مدر ۱۳۲۲ (۱۰/۱۱/۱۳۲۲)	سال چهلم شماره ۱۰
شماره انتشار و سوم: «باق امشراک»	شماره انتشار و سوم: حسین تبریزی
سالیانه ۴۰۰ و بال	حاجی احمد، تبریزی حاجی احمد، تبریزی آدمیان تبریزی آدمیان تبریزی
ششماهه ۱۵۰	۱۵۰
سه ماهه ۸۰	۸۰



نام: تبریز.

تاریخ انتشار اولین شماره دوره اول: یکشنبه ۱۵
ذیحجۀ ۱۳۲۸ ق. / ۲۶ آذر ۱۲۸۹ ش. ۱۸ دسامبر
۱۹۱۰ م. ۲۶ آذر ۱۲۸۹ ش. / ۱۲۲۲ دوره چهارم ۱۳۲۲ ش. /
۱۹۴۳ م. تا اسفند ۱۳۲۴ ش. / فوریه ۱۹۴۶ م.، دوره پنجم
۲۶ بهمن ۱۳۲۵ ش. / ۱۵ فوریه ۱۹۴۷ م.

تاریخ انتشار آخرین شماره دوره اول: شماره ۱۲۷
چهارشنبه ۱۴ ذیحجۀ ۱۳۲۹ ق. / ۶ دسامبر ۱۹۱۱ م.
آذر ۱۲۹۰ ش.

عنوان مختلف: ندارد.

زمان انتشار: به اختلاف هفتگی و پانزده روزه (نیم
ماهه) دو روزه (یکشنبه و چهارشنبه) دوره چهارم

طرف که حس انسانیت در مملکت ایران بیدار شده، خود را داخل ملت ایران دانسته و در جزو هیئت نشریه - که در آن سرزمین زیست می کنند - شناخته و همواره در صدد آن بوده است که در ایفای آنچه از وظایف اجتماعية ایرانیان بر ذمہشان بوده است، حتی الوسع و الطاقه بکوشد و در حال حاضر، خدمت به واسطه مطبوعات را الزم فرایض و اسبق وظایف دانسته، می خواهند که در این خط نیز به قدر قوت و استطاعت خودشان به عالم انسانیت خدمت کرده باشد. این است که به تأسیس همین روزنامه آزاد ملی و اجتماعی و اقتصادی و سیاسی و فنی و ادبی و اخلاقی اقدام نموده و به نشر افکار نافعه آغاز می کنند. همان روزنامه ما نیز به موجب مقدمات فوق و به اقتضای مسلک هیئت مدیره و تحریریه خود، تمامی شوائب مرعوبیت و رودریاستی را به کنار گذارد، در طرفداری عامه و حفظ حقوق آنان سخن خواهد راند و از آنجا که در خط مدافعه از حقوق خواهد کوشید و دست خداوندی در همه جا با جماعت بوده، هیئت مدیره و تحریریه آن، موقیتش را راجا می دارند و قوام وی را بر فرین گرام بشارت می دهند و دوام او را به طالیین اشتراک تأمین می نمایند.

▪ دموکرات (مجله)

نام: دموکرات.^{۲۲}

تاریخ انتشار اولین شماره: ۳۱ شهریور ۱۳۲۵ ش. / ۲۲ سپتامبر ۱۹۴۶ م.

عنوانی مختلف: ندارد.

زمان انتشار: ماهانه.

محل انتشار: تبریز.

قطع: ۲۹ × ۲۱ سانتیمتر.

تعداد صفحات: ۳۲ صفحه.

صاحب امتیاز: دوره اول حسین آقا فشنگچی، دوره دوم ۱۳۳۸-۱۳۴۳-۱۳۴۴-۱۳۰۳-۱۲۹۸/اق. / ۱۹۲۰-۱۳۰۳ ش. / ۱۹۲۵ م. دولتی (به توجه و امر نواب اشرف والا، ولیعهد علیه ایران، حکمران مملکت آذربایجان، محمدحسن میرزا دایر و طبع شد)، دوره سوم و چهارم و پنجم حسین تبریزی.

مدیر و سردیر: حسین تبریزی (فسنگچی)،^{۲۳} اسماعیل یکانی، میرزا حسین خان کمال (دوره اول و دوم)، دوره سوم ۱۳۰۳-۱۳۱۶ ش. / ۱۹۲۴-۱۹۳۷ م.، دوره چهارم ۱۳۲۱-۱۳۲۴ ش. / ۱۹۴۳-۱۹۴۶ م. حسین تبریزی و حسین امید،^{۲۴} دوره پنجم بهمن ۱۳۲۵ ش. / فوریه ۱۹۴۷-۱۹۷۰ م. حسین تبریزی و امید و نجم آبادی.

شماره های موجود: شماره های متعدد از جمله شماره ۳۷ شنبه ۱۱ شهریور ماه ۱۳۳۸ ش. / ۳ سپتامبر ۱۹۵۹ م. سال پنجم روزنامه.

آگهی: دارد. سطر اعلانات صفحه اول ۸ شاهی، صفحه آخر ۴ شاهی.

عنوانی: عنوانی شماره ۱۳ شنبه ۲۶ بهمن ماه ۱۳۲۵ ش. / ۱۵ فوریه ۱۹۴۷ م. جشن دانشسرای دختران، وظيفة عمومي (حافظ، وظيفة تو دعا گفتن است و بس)، قتل یک ژنرال انگلیس، کلاه خودتان را قاضی قرار بدھیم، وظيفة آموزگاران میهن پرست و اهمیت آموزگاری به قلم ح - مدنی مدیره دیبرستان اردبیلهشت، بحران مواد سوخت در انگلستان، دلیران آذربایجانی یا دلیران تنگستانی، ما هم سلاح پوشیدیم به قلم م.ع، عضو سابق حزب توده ایران.^{۲۵}

موضع فعالیت: خبری، اجتماعی، سیاسی و اقتصادی.

تمایلات سیاسی: در طرفداری عامه سخن می راند و می نویسد: هیئت مدیره و تحریریه ما، از چندی به این

معارف.

محل انتشار: تبریز، خیابان توبخانه، جنب کتابفروشی هلال ناصری، ساختمان فوکانی، نرسیده به بازار شیشه‌گرخانه.

قطع: 40×30 سانتیمتر.

تعداد صفحات: ۴ صفحه.

عنوان تلگراف: تبریز، ستاره آذربایجان.

قیمت: سال اول ۱۳۲۴ش. / ۱۹۴۵م. سالیانه ۷۵ ریال، شماهه ۴۰ ریال، تک شماره ۱/۵۰ ریال.^{۱۱}

زبان: فارسی و ترکی (محلی)^{۱۲} بعد از ۲۱ آذر ۱۳۲۴ش. / دسامبر ۱۹۴۵م. به زبان ترکی.

آرم: پیکره شاد مرد ساده دل با دستان باز که با یک دست قلم و با دیگری روزنامه (ستاره آذربایجان) را می‌نمایاند.

صاحب امتیاز: هلال ناصری (توسط هیئت تحریریه).

مدیر و سردبیر: هلال ناصری با همکاری لعل دل.

زمینه فعالیت: سیاسی و اجتماعی با دید روشنگرانه و نزدیک به سوسیالیستی و تجزیه و تحلیل مسائل با دید انتقادی و طنزآمیز اجتماعی.

تمایلات سیاسی: عضو جبهه آزادی، هوادار حزب توده ایران، طرفدار فرقه دموکرات.

آگهی: دارد.

چاپخانه: شمس تبریز، علمیه (خیابان فردوسی).

شماره دوره‌های موجود: شماره ۱۳، سال ۱، پنجشنبه ۲۳ فروردین ۱۳۲۴ش. / ۱۲ آوریل ۱۹۴۵م.، شماره ۱۴، سال ۱، سه شنبه ۱ خرداد ۱۳۲۴ش. / ۲۲ مه ۱۹۴۵م.

ترتیب انتشار: هفتگی.

تصویر: سیاه و سفید.

علت تعطیل: به علت حادثه ۲۱ آذر ۱۳۲۵ش. / ۱۲/۱۳۲۵م.

قیمت اشتراک: تک شماره، ۵ ریال.

آرم: برق سرخ رنگ (نشان انقلاب) عکس ستارخان در بالای برق و عکس پیشه‌وری در قسمت پائین برق.^{۱۳}

موقع: ارگان فرقه دموکرات آذربایجان^{۱۴} که پس از شکست فرقه انتشارش متوقف شد.

تمایلات سیاسی: اجتماعی، سیاسی، ادبی.

محل مطبوع: مطبعة آذربایجان.

زبان: فارسی.

▪ ستاره آذربایجان (آذربایجان اول وزیر)



نام: ستاره آذربایجان،^{۱۵} بعد از ۲۱ آذر ۱۳۲۴ش. / ۱۲/۱۳۲۴م. به نام آذربایجان اول وزیر.

تاریخ انتشار اولین شماره: شماره ۲، سال ۱، شنبه ۲۷ آبان ۱۳۲۴ش. / ۱۸ نوامبر ۱۹۴۵م.

مدت انتشار: چند ماه تا ۲۱ آذر ۱۳۲۵ش. / ۱۲/۱۳۲۵م. دسامبر ۱۹۴۶م.

عنوان مختلف: ندارد.

عنوان شماره ۱۶ سه شنبه ۱ اسفند ۱۳۲۴ش. / ۲۰ فوریه ۱۹۴۶م: یک شب در بهشت یا جشن بیست و پنجمین سال جمهوری آذربایجان شوروی، آذربایجان شوروی، شعر به مناسب گشایش آکادمیای آذربایجان سوسیالیست (هلال ناصری)، در آذربایجان مدرسه بیشتر است یا تریاکخانه. شماره ۱۳ سربازان وظیفه، گوشه از تاریخ قائد عظیم الشأن ایران، از کلامهای فضل الله گرگانی، سید ضیاء الدین دین را آلت دست گرده والا طرفدار دین نیست، نان تبریز، علاقه به ترویج

دسامبر ۱۹۴۶ م.

ملاحظات: روش فکاهی و کاریکاتوری داشت.

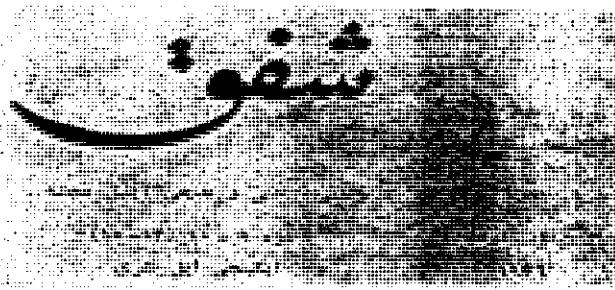
▪ شفق (مجله)

نام: شفق (محله).

تاریخ انتشار اولین شماره: مرداد ۱۳۲۴ش. / ژوئیه

۱۹۴۵ م، ^{۲۹} / شهریور ۱۳۲۳.^{۳۰}

مدت انتشار: ۲ سال.^{۳۱}



عنوان نمره ۹ و ۱۹ (مهر و آبان ۱۳۲۵ش. / سپتامبر و اکتبر ۱۹۴۶ م): عید بزرگ غلبه، قهرمان همبستگی، مظلومیت ژاپن، اردوی سرخ، اردوی استالین، دو سال در راه مدنیت (پیشه‌وری)، درباره فعالیت اولین جمعیت، نگاهبان حفظ رابطه (سلیمان ثانی آخوندوف)، شیخ محمد خیابانی (صفوت)، از نطقهای شیخ محمد خیابانی (فتحی)، در راستای حقیقت (کمالی)، محمد باقر خلخلای (محمدلو عباسی)، غزل (سعدي).^{۳۲}

زمان انتشار: ماهانه.

محل انتشار: تبریز، انجمن روابط فرهنگی ایران و شوروی.

قطع: ۱۷ × ۲۴ سانتی‌متر.

تعداد صفحات: حدود ۶۲ صفحه.

زبان: فارسی و ترکی (آذربایجانی).^{۳۳}

آرم: عنوان مجله (شفق) سرخ فام در فراز کوههای آذربایجان همراه چند درنای در حال پرواز.

نویسنده‌گان: محمد نخجوانی، دکتر حمید باران، امیر مصور، میلانی، غلام محمدی، رفیع بگلی، نگار خانم (از طرف هیئت تحریریه)، محمد علی صفت،

▪ شاعر لر مجلسی



نام: شاعر لر مجلسی.

محل انتشار: تبریز.

تعداد صفحات: نیم ورق دو رویه.

زمان انتشار: ۱۳۲۴ش. / ۱۹۴۵ م.

عنوان مختلف: ندارد.

مدت انتشار: به صورت نیم ورق احتمالاً دو شماره.

عنوان یکی از شماره‌ها: نظامی گنجوی، دو غزل از صائب تبریزی، غزل از قوسی تبریزی، در حق زبان آذربایجان، محمدلو عباسی، اردوی سرخ و قلی خان بورچالو، به وطن آذربایجان محزون و... شمار: ذکر نشده.

زبان: ترکی.

آرم: ندارد.

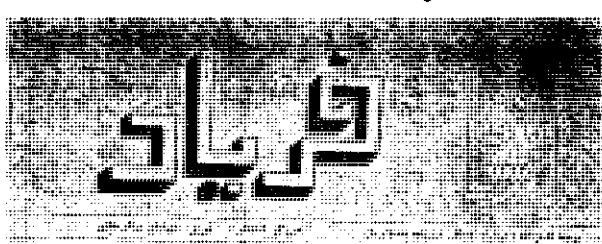
موضع فعالیت: ادبی.

وابستگی: نشریه ادبی که بیشتر به بیان اشعار شعرای آذربایجان می‌پرداخت. در سالهای ۱۳۲۴-۱۳۲۵ / ۱۹۴۵-۱۹۴۶ م به عنوان ضمیمه روزنامه وطن یولوندا - که متعلق به انجمن فرهنگی شوروی بود - در تبریز منتشر می‌شد. وطن یولوندا غزیته سی یا نینداکی شاعر لر مجلسین نشریاتی.^{۳۴}

شمار: ذکر نشده.
قیمت: ده شاهی.
زبان: ترکی، فارسی.^{۳۸}
آرم: نام روزنامه‌ها با خط نسخ جلی درشت سیاهرنگ.
صاحب امتیاز: محمد بی‌ریا.
مدیر: محمد بی‌ریا (وزیر فرهنگ حکومت پیشه‌وری).^{۳۹}
نویسنده‌گان اصلی: حسین جدی، حمید صفری، سهراب زمانی، عباسعلی زنوزی، مظفر درخشی.
موضوع فعالیت: ناشر افکار زحمتکشان آذربایجان،^{۴۰} سیاسی.^{۴۱}
شماره دوره‌های موجود: کپی صفحه اول نمره اول و صفحه دوم شماره ۲۶ و شماره هفتم (۱۳۲۵/۲/۱۰ ش. / ۱۹۴۶/۴/۳۰ م.).
آگهی: ندارد.

شعار روزنامه: حق در قدرت، قدرت در اتحاد است (حق گوجده – گوج بیرلیکده در).
نوع چاپ: سربی.^{۴۲}

تاریخ انتشار اولین شماره: ۱۳۲۱ ش. / ۱۹۴۲ م.^{۴۳}
۱۳۲۱ ش. / ۱۹۴۲ م.^{۴۴} مهر ماه ۱۳۲۱.
مدت انتشار: ۵ سال.



عنوانی موضوعی: سرخط مطالب شماره ۴۹ س ۵

سریفووف، انور محمد خانلی، آذر اوغلی، جعفر خندان، مروارید دلبازی، احمد جمیل، حسینقلی کاتبی، جعفر هاشم اوغلی، میر جعفر پیشه‌وری.

موضوع فعالیت: ارگان انجمن روابط فرهنگی ایران و شوروی (خانه و کس) شعبه تبریز.

نوع: ادبی (بیشتر درباب فرهنگ و ادب شوروی)،^{۴۵} هنری و بدیعی.

ملاحظات: پاره‌ای از مقاله‌ها با ترجمه فارسی همراه است.

گرایش سیاسی: طرفدار و مبلغ شوروی و ضد آلمانی و متحدین و مروج فرهنگ آذربایجان و زبان ترکی و خواستار حفظ روابط فرهنگی ایران و شوروی.

شماره‌های موجود: ۷ شماره.

تصویر: سیاه و سفید.

عملت تعطیلی: سقوط حکومت فرقه دموکرات آذربایجان.

▪ غلبه

تاریخ انتشار اولین شماره: ۱۲ اسفند ۱۳۲۴ ش. / ۳ مارس ۱۹۴۶ م.^{۴۶} ۱۳۲۲ ش. / ۱۹۴۴ م.^{۴۷}

مدت انتشار: تا ۲۱ آذر ۱۳۲۵ ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۶ م.

عنوانی نمره ۱ (۱۲ اسفند ۱۳۲۴ ش. / ۳ مارس ۱۹۴۶ م.): مقصد اصلی ما، ۲۲ تیر، عشق بر حکومت ملی که قاتلان کارگر را به محکمه عدل خود کشانده، ارجاعه خطاب، شعر، فهرست مطالب صفحه یک شماره ۲۶، به محصلین جوان، یکی بودن، شعر، مظفر درخشی از جنایات ارجاع، ملت یعنی چه.^{۴۸}

ترتیب انتشار: هفتگی.

محل انتشار: تبریز.

قطع: نیم ورق (دو صفحه).

▪ گونش (مجله)

نام: گونش.^{۵۰}

زمان انتشار: ۱۳۲۵ ش. / ۱۹۴۶ م.^{۵۱} حسین امید هم سال انتشار آن را ۱۳۲۵ ش. / ۱۹۴۶ م. آورده است.^{۵۲}

ترتیب انتشار: ماهانه.

محل انتشار: تبریز.

زبان: محلی^{۵۳}، ترکی.^{۵۴}

آرم: ندارد.

صاحب امتیاز و ناشر: مجلس شعرای تبریز (شاعر لر و یازیچی‌لار جمعیتی هیئت تحریریه طرفیندن مجلسی).

وابستگی: ارگان مجلس شعراء.^{۵۵}

موضوع فعالیت: ادبی، بدیعی، اجتماعی، تاریخی. شماره‌های موجود: ۲ شماره احتمالاً ماههای مهر و آبان ۱۳۲۵ ش. / ۱۹۴۶ م.

آگهی: ندارد.

علت تعطیلی: فروپاشی فرقه دموکرات آذربایجان. شماره‌های موجود: نایاب.

تمایلات: رونق و تقویت اشعار ترکی و شاعران ترکی گوی.

▪ مدنیت

نام: مدنیت.

تاریخ انتشار اولین شماره: فروردین ۱۳۲۵ ش. / مارس ۱۹۴۶ م.^{۵۶}

محل انتشار: تبریز.

زبان: ترکی.

صاحب امتیاز: خانه فرهنگی شوروی در تبریز.^{۵۷}

موضوع فعالیت: تبلیغ مواضع فرقه دموکرات آذربایجان در پوشش مطالب ادبی و فکاهی.

علت تعطیلی: سقوط حکومت فرقه.^{۵۸}

(یکشنبه اول دیماه ۱۳۲۵ ش. / ۲۲ دسامبر ۱۹۴۶ م.)

منظرة عمومی تبریز در روزهای اخیر، کیفر خیانتکاران، یک سال اختناق، آذربایجان نجات یافته، نه این نه آن نه فرقه نه دار و دسته سید ضیاء، شعر وحدت، یک ملت محروم از عدالت، زد و خورد شدید بین قوای ارتش و نیروی ملا مصطفی، شکایات تلگرافی از مراغه، از هر چمن گلی (غلامرضا واحد)، آمال ملی (افسر)، خبرهای کشور، آخرین خبرهای خارجه.

محل انتشار: تبریز، خیابان پهلوی (امام خمینی).

قطع: مرغوب ۴۰ × ۳۰ سانتیمتر.

تعداد صفحات: ابتداء ۴ ص، در سالهای ۱۳۲۵ و

۱۳۲۶ ش. / ۱۹۴۶ و ۱۹۴۷ م.، ۸ صفحه.

زمان انتشار: هر چند روز،^{۵۹} دو شماره در هفته،^{۶۰} سه روزه.^{۶۱}

شمار: ذکر نشده.

قیمت: صد شماره ۲۰۰ ریال، ۵ شماره ۶۰ ریال، تک شماره ۱ ریال.

زبان: فارسی.

آرم: عنوان روزنامه با خط درشت جلی.

صاحب امتیاز و مدیر و سردبیر و دارنده: حسینقلی کاتبی، مدیر داخلی: حسین اسفنجانی.

موضوع فعالیت: اوایل طرفدار حزب توده (از اواسط

سال ۱۳۲۴ ش. / ۱۹۴۵ م.), طرفدار حکومت مرکزی.

انتشار این روزنامه در حکومت فرقه متوقف شد و از دیماه ۱۳۲۵ ش. / دسامبر ۱۹۴۶ م. دوباره شروع شد،^{۶۲}

سیاسی، ادبی.^{۶۳}

موضوع: انتقادی، اخلاقی و اجتماعی.^{۶۴}

شماره‌های موجود: شماره‌های متعدد.

آگهی: دارد.

نوع چاپ: سربی، چاپخانه علمیه فریاد.

ترتیب انتشار: ماهانه.

معارف مجله سی

معارف

مجله سی

ق، تربیتی، علمی، ادبی آذربایجان معارف اداره سینم رسمی مجله و عالی

بینجی نمره - بینجی ایل

اکتبر ۱۹۴۶

مهر ۱۳۲۵

هیئت تحریریه ایله اداره اول اور

نام: معارف مجله سی^۱ (مجله معارف).

تاریخ انتشار اولین شماره: نمره ۱، س ۱، مهر ماه

۱۳۲۵ / اکتبر ۱۹۴۶ م.

ترتیب انتشار: ماهانه.

عنوانی مختلف: ندارد.

زمان انتشار: ۱۳۲۵ ش. / ۱۹۴۶ م.^۲

محل انتشار: تبریز، اداره معارف.

تعداد صفحات: شماره اول، ۴۵ ص.^۳

شمار: ذکر نشده.

ریال.

زبان: محلی.^۴

آرم: ندارد.

صاحب امتیاز: اداره فرهنگ آذربایجان.

نویسنده کان اصلی: حسین امید، ابوالحسن دیباچان،

مهدي روشن ضمير، محمدعلی زيني، احمد فياض.^۵

موضوع فعالیت: تربیتی، علمی و ادبی.

تعداد شماره های منتشره: ۲ شماره^۶، فقط یک شماره.^۷

مطبعه: خلیفه گری.

آگهی: ندارد.

علت تعطیل: سقوط قدرت فرقه دموکرات
آذربایجان.

ناشر: اداره فرهنگ.

ملا نصرالدین

نام: ملا نصرالدین.

زمان انتشار: ۱۳۲۴ ش. / ۱۹۴۵ م.

ترتیب انتشار: هفتگی.

صاحب امتیاز و مدیر و سردبیر: هلال ناصری.^۸

شماره های موجود: نایاب.

شمار: معلوم نشد.

نهضت

نام: نهضت.

تاریخ انتشار اولین شماره: ۱۳۲۵ ش. / ۱۹۴۶ م. به

جای روزنامه^۹ صدای وطن.

ترتیب انتشار: هفته نامه.

فهرست مطالب صفحه اول شماره ۹۶: فاحشه های

سیاسی را از آذربایجان مقدس برانید!! نمایندگان

باشرف آذربایجان برای گرفتن توصیه از آیت الله

کاشانی رشوه می دهند! با اینکه آیت الله هم انتخاب شما

را سفارش کند من ابطال این (توصیه نامه) را از مراجع

بزرگ تقلید به ملت رشید آذربایجان ارائه خواهم داد،

حشرات/لارض باز به جان آذربایجان عزیز افتادند، نطق

وکیل تبریز، به نمایندگان خیانتکار و بی عرضه

آذربایجان به جای رأی زهرخند و تمسخر و استهزا

تحویل دهید! مردم ترکمن به کسی که دستهای او به

خون بیگناهان آغشته است، اجازه نخواهند داد که

مقدرات آنها را ملعنة شهوات جنایات کارانه خود قرار

دهند.^{۱۰}

صاحب امتیاز: محمد شیوا.^{۱۱}

▪ وطن یولوند/

نام: وطن یولوند/.

سردیبر: منوچهر نوازش و علی افلاطون پور.^{۷۳}

نویسنده اصلی: شریف حسینی.

تمایلات سیاسی: ناشر افکار آذربایجانیها.^{۷۴}

تاریخ آخرین شماره: ۱۳۲۵ ش. / ۱۹۴۶ م. احتمالاً

شماره ۱۲۲ موجود است.

مدت انتشار: تا ۲۱ آذر ۱۳۲۵ ش. / ۱۲ دسامبر

۱۹۴۶ م.

ترتیب انتشار: روزهای یکشنبه و چهارشنبه، هفتگی.

محل انتشار: تبریز، چهار راه خیابان فردوسی، جنب مطب دکتر بهمن، از سال دوم خیابان ستارخان (پهلوی سابق)، جنب گاراژ آرین.

قطع: ۲۸ × ۴۱ سانتیمتر.

قیمت: بهای یکصد شماره ۲۰۰ ریال، بهای پنجاه شماره ۱۰۰ ریال، ۲۵ شماره ۵۰ ریال، تک شماره (خرداد و تیرماه) ۲/۵۰ ریال، مهر ماه ۲ ریال.

زبان: تا آذر ۱۳۲۴ ش. / دسامبر ۱۹۴۵ م. ترکی و فارسی و بعد از آن تاریخ به زبان ترکی انتشار یافت و بعد از سقوط حکومت خودمعختار، بکلی انتشارش موقوف شد.

صاحب امتیاز و مدیر مسئول: محمود ترابی.

هیئت تحریریه: محمود ترابی، فریدون ابراهیمی، علی امیرخیزی، محمد بی ریا، صادق پادگان.

نویسنده گان اصلی: هلال ناصری، ع. فیاض، ابوالحسن جوانبخت، محمد لوی عباسی، حسین فرزاد. موضع فعالیت: ارگان حزب توده در آذربایجان؛ اما روزنامه در سرلوحة خود نوشته است: این روزنامه، عضو جبهه آزادی است.

شماره های موجود: شماره ۱ (یکشنبه ۲۱ خرداد ۱۳۲۳ ش. / ۱۱ زوئن ۱۹۴۴ م.), شماره ۴ (یکشنبه ۱۱ تیر

۱۳۲۳ ش. / ۲۱ زوئن ۱۹۴۴ م.), شماره ۱۸ (یکشنبه ۱۶ مهر ۱۳۲۳ ش. / ۱۸ آکتبر ۱۹۴۴ م.), شماره ۲۰ (یکشنبه ۲۰ مهر

۱۳۲۳ ش. / ۱۲ آکتبر ۱۹۴۴ م.), شماره ۲۶ (پنجشنبه ۹

ترتیب انتشار: دو روزه (سه دفعه در هفته).
وابستگی: ارگان ارتش سرخ^{۷۵} مستقر در تبریز.
مسئول: اژدر اغلو، ح. شاهگلدي، جعفر خندان، رزا (رضاء) قلی یف.

زمان انتشار: ۱۳۲۱ ش. / ۱۹۴۲ م.، ۱۳۲۲ ش. / ۱۹۴۳ م.، ۱۳۲۴ ش. / ۱۹۴۵ م.، ۱۳۲۵ ش. / ۱۹۴۶ م.، چهار سال.

تعداد صفحات: ۴ صفحه بزرگ شش ستونی.

تاریخ انتشار اولین شماره: ۱۹ مهر ماه ۱۳۲۰ ش. / ۱۱ اکتبر ۱۹۴۱ م.، آخرین شماره، ۱۹ اردیبهشت ۱۳۲۵ ش. / ۹ مه ۱۹۴۶ م.

▪ یئی شرق (خاور نو)



نام: یئی شرق (خاور نو).

تاریخ انتشار اولین شماره: شماره اول اسفند ۱۳۲۲ ش. / ۲۱ فوریه ۱۹۴۴ م.، یکشنبه ۲۱ خرداد ۱۳۲۳ ش. / یکشنبه ۱۱ زوئن ۱۹۴۴ م.، ۱۳۲۴ ش. / ۱۲ دسامبر ۱۹۴۴ م.، یکشنبه ۲۶

مداد ۱۳۲۵ ش. / ۳ روئیه ۱۹۴۶ م.).
 محل انتشار: تبریز، خیابان ستارخان (امام خمینی)،
 کمیته مرکزی جوانان آذربایجان.
 زمان انتشار: ۱۳۲۵ ش. / ۱۹۴۶ م.، ۱۳۲۳ ش.

قطع: ۴۱ سانتیمتر.
تعداد صفحات: ۴ صفحه.
مطبوعه: مطبعة آذربایجان.
قیمت: ۱۰ شاهی.
زیان: ترکی (لهجه محلی).
آرم: ندارد.
صاحب امتیاز: محمد پیر ربانی

مدیر، هیئت تحریریه: توسط هیئت تحریریه اداره
می شد. حمید محمدزاده، مدیریت روزنامه را به عهده
داشت اما در گفتگوی خود با مرحوم دکتر محمد تقی
زهتابی شبستری عنوان می کرد که هنوز ۵ و ۶ شماره از
روزنامه چاپ نشده بود که نام کسانی از جمله
محمدزاده نیز مطرح شد، اما تا آن شماره و شماره های
بعد نویسنده اصلی روزنامه من بودم.

موصع فعالیت. از کان سارمان جوانان فرقه دموکرات آذربایجان.
گرایش سیاسی: طرفدار فرقه دموکرات آذربایجان
و به تبع مردم سوسیالیستی و یتایینیزمی.
آگهی: ندارد.

هدف روزنامه: آزادی و ترقی.
امروزه دوره کامل روزنامه با این تصور که تعویق
و توفیقی نداشته و با توجه به ترتیب انتشار آن - که
هفتگی بود - می‌باید حدود ۲۸ شماره بیرون آید که
بس نایاب و دسترسی به دوره کامل آن غیرممکن
می‌نماید. نگارنده با تمام مراجعات و پرس و جوهای
خود، نتوانست که بیش از چهار نمره را پیدا کند و در

آذر ۱۳۲۳ ش. / ۳۰ نوامبر ۱۹۴۴ م.), کپی شماره ۵۶، س
۱ (یکشنبه ۲۳ اردیبهشت ۱۳۲۴ ش. / ۱۳ مه ۱۹۴۵ م.).
آگهی: دارد بهای آگهی با دفتر اداره است. لوایح
خصوصی در حکم آگهی است. صفحه ۱ و ۴ سطر
یک ستون ۱۲ ریال.
چایخانه: علمه خلفه گری.

▪ يومي ورق (مشت)

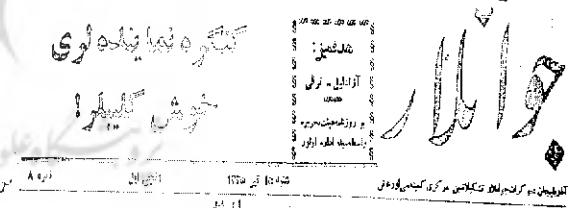
نام: یوسف رق.

تاریخ انتشار اولین شماره: اسفند ماه ۱۳۲۴ ش.
مارس ۱۹۴۶ م.

ناشر: محمد بی ریا.

توضیح: بی‌ریا وزیر فرهنگ، چندین نشریه نیم
ورقی چون غلبه، ادبیات صحیفه سی و ظفر منشور
ساخت که یومورق نیز از جمله آنها بود. در مأخذ
عنوان نشده و نمونه‌ای به دست نیامد.

جوانلار



تاریخ انتشار اولین شماره: ۲۸ اردیبهشت ۱۳۲۵ ش. / مه ۱۹۴۶ م.

مدت انتشار: یک سال، ۷ ماه.

عنوان مختلف: ندارد.

ترتیب انتشار: هفتگی (روزهای شنبه).

شماره های موجود: نمره های ۸ (شنبه ۱۵ تیرماه ۱۳۲۵ش.)، ۱۰ (شنبه ۲۹ تیرماه ۱۳۲۵ش.)، ۱۱ (شنبه ۵ مرداد ۱۳۲۵ش.)، ۱۲ (شنبه ۱۲ مرداد ۱۳۲۵ش.)، ۱۴ (شنبه ۲۸ ژوئن ۱۹۴۶م.)، شماره ۱۰ (شنبه ۲۹ تیر ۱۳۲۵ش.)، ۱۱ (شنبه ۵ مرداد ۱۳۲۵ش.)، ۱۲ (شنبه ۱۲ مرداد ۱۳۲۵ش.)، ۱۴ (شنبه ۲۸ ژوئن ۱۹۴۶م.)، شماره ۱۲ (شنبه ۱۲ مرداد ۱۳۲۵ش.)، ۱۵ (شنبه ۱۵ تیرماه ۱۳۲۵ش.).

تاریخی دست نخورده بی خواهند بود که در تحقیق و تبلور تجربیات و تصمیمات تاریخی مسئولان مملکتی حاکم، مؤثر خواهند بود و نیز از این رو، روزنامه‌های این دوره مورد توجه واقع شد که تا فرستاد باقی است، درباره آثار بازمانده از حوادث تاریخ معاصر ایران تدبیری اندیشیده شود و به جای بی‌اعتئانی و بی‌توجهی، آنها را بازیافته و به دقت کالبد شکافی و تجزیه و تحلیل نمایند و با نیازهای امروز هماهنگ سازند، که از آن جمله است بررسی و مطالعه و دستیابی به روزنامه‌ها و نشریات چنین حوادث تاریخی.

اید است این مقاله، سبب گردد تا تمامی شماره‌های روزنامه را مردم تاریخ دوست کشور به مؤسسات پژوهشی از جمله به دست اندکاران کتابخانه‌های تبریز تحويل دهند که البته مورد استقبال واقع خواهند شد.

موضوع روزنامه

روزنامه، ارگان سازمان جوانان فرقه است و سراسر پر است از خبرهای مربوط به کارها و فعالیت جوانان فرقه و مطالبی در راستای تعلیم و تربیت و ترغیب و تحریص جوانان به سرانجام برنامه‌های فرهنگی و هنری و نمایشی و آموزشی فرقه. برای نمونه، عنوانین نمرات موجود را نشان می‌دهد:

موضوعات نمره ۸

سرمقاله: جوانان به پیش، آ. عیسوی، فرقه چیست، آمادگی جوانان برای آینده بهزاد بهزادی، علی بابا و چهل حرامی، داستانی از عرب قسمت ۳ حمید محمدزاده (مدیر روزنامه)، جوانان قهرمان، شعر از سراب، س. ایمنی، شهر تبلیس به زبان گرجی به معنای گرم، اخبار تشکیلات جوانان از جمله خبرها انتشار

تمامی مآخذ و منابع جز معرفی محدود و مخدوش توضیحی در این باره نیست. چنانکه زنده یاد علی دهقان مؤلف کتاب نفیس سرزمین زردشت رضائی، به رغم صراحت روزنامه به مدیری حمید محمدزاده، مدیریت روزنامه را محمد بی‌ریا آورده و یا مدت زمان انتشار آن را به جای ۷ ماه، یک سال نگاشته. خیلی‌ها به تاریخ انتشار اولین شماره روزنامه اشاره ندارند که حاکی از عدم دسترسی و مشاهده روزنامه است؛ چنانکه ما نیز تاریخ آخرین شماره آن را نتوانستیم یادداشت کنیم.

این خود انگیزه‌ما در تهیه و توجه به این مطلب شد که به رغم ادعاهای و بانکهای اطلاعاتی و مؤسسات دانشگاهی، وقتی به طور جدی و دقیق به موضوعی از موضوعات تاریخ معاصر دست می‌یابی، جز نشانی ناقص و در شرف فنا و هبا آن هم نه در کتابخانه‌های مرکزی و بانام و نشان، بلکه در صندوقخانه‌های محقق و فراموش شده اشخاص مطرود دم و دستگاههای دولتی و پژوهشی باز نمی‌یابی و چنان بود دسترسی به کپی شماره‌های روزنامه مورد مطالعه. حالا به یاد آید آن گوشنه‌نشینان و درگذشتگان و به مناسبت موضوع مقاله حاضر، کپی سرلوحة شماره‌های موجود را از پس شست و یک سال باز می‌نماید.

جوانلار (جوانان)، از آن رو مورد توجه و انتخاب اینجانب قرار گرفت که موضوع روز هم هست و گویای بارز این اصل که ملتی که از تجربیات گذشته و تاریخ پند نگیرد و عبرت نیاموزد، ناچار به آزمون مجدد آن خواهد بود و نیز شاید تذکری به مسئولان و دست اندکاران باشد تا مطالعه و پژوهش تاریخ را جدی بگیرند و شماره‌های موجود روزنامه‌های ایالات را گرامی بدارند و در راه اندازی شناسائی آنها بجد بکوشند و یقین بدانند که به گنجینه عظیم مطالب

جوانان در روستای تکه، اخبار جهان، اخبار تشکیلات
جوانان، شامل خبرهای از اسکو، ماکو، اردبیل، بستان
آباد، تبریز، تشکیل حومه‌های خاص جهت جوانان
تبریز که تا ۲۱ آذر ۱۳۲۵ ش. ۱۲۱ دسامبر ۱۹۴۶ م. شامل

۹ حومه با روزنامه (ارگان) های زیر بودند:

۱- حومه ۱، ارگان حومه، ۲۱ آذر

۲- حومه ۲، ارگان حومه، قهرمان تبریز (تبریز
قهرمان)

۳- حومه ۳، ارگان حومه، معجز

۴- حومه ۴، ارگان حومه، آزاد لیق گونشی
(آفتاب آزادی)

۵- حومه ۵، ارگان حومه، ینی فکر (فکر نو)

۶- حومه ۶، ارگان حومه، قهرمان آذربایجان
(آذربایجان قهرمان)

۷- حومه ۷، ارگان حومه، آزاد فکر (فکر آزاد)
میار میار خانه‌های حاج صمد امانی (پارکینگ مخربه
امروزی شهرتاز شمالی)

۸- حومه ۸، ارگان حومه، اول قدم (قدم اول)

۹- حومه ۹، ارگان حومه، گوزل مرام (مرام
قشنگ)

تشکیل تشکیلات نوجوانان زیرنظر تشکیلات
جوانان اهر زنجان به نام ایلیریم = رعد و آذرخش سوال
و جوابهای علمی، جوانان چه بودند؟ بخش ۶ داستان
علی بابا.

نقش جوانان در جنبش‌های معاصر ایران
پر واضح است که گردانندگان فرقه، مردان آگاه به
رویدادهای یکصد ساله اخیر کشور بودند. به طور حتم
آنها از نقش کودکان و نوجوانان در حوادث تاریخ
چون قرارداد رژی، همراهی جوانان با مادران و
پدرانشان در حمله به کاخ ناصری، تخریب بانک

نشریه هفتگی دیواری جوانان آستارا به نام نیا، نمایشنامه
قدائی‌های داوطلب ۷۶ نفر از جوانان آستارا برای مرمت
راه شوسه آستارا - اردبیل، برگزاری کنفرانس جوانان
آستارا، حرکت نمایندگان جوانان آذربایجان به تبریز
جهت شرکت در کنگره جوانان.

موضوعات نمره ۱۰

سرمقاله: آذربایجان و جوانان دنیا، در سلامتی وجودمان
بکوشیم، حمام آفتاب، حمید محمدزاده، همه چیز تغییر
می‌یابد عبدالله مؤمن، شعر قطعه چاپ نشده از اشعار
معجز، ناشر مؤدب، از روزنامه دیواری جوانان شبستر،
به نام (جوانلار اراده سی / اراده جوانان) قسمت ۴
داستان علی بابا و...، تشکیلات جوانان در روستای تکه
از روستاهای آسوری نشین شاهی واقع در دریاچه شاهی
(ارومیه).

موضوعات نمره ۱۱

سرمقاله: امید جوانان از کنگره اتفاق همکاران، جوانان
متوجه وظيفة جهانی خود هستند، متینگ بزرگ، مهدی
محبوبی، اخبار جهان، خبرهای جوانان کشورهای
شوری، فرانسه و بلغارستان، اخبار تشکیلات جوانان،
خبرهای مربوط به فعالیت جوانان در اهر، آستارا،
ارومیه که شامل اجرای نمایشنامه‌ها، مسابقات ورزشی،
سخنرانیهای سیاسی و اجتماعی، فعالیتهای فرهنگی از
جمله جمع آوری و اهدای ۵۵ جلد کتاب سیاسی و
اجتماعی به قرائتخانه آستارا، برگزاری کنفرانس به
مناسب دومین سالگرد اتاق مدنیت، بخش ۲ تشکیلات
جوانان در روستای تکه شاهی.

موضوعات نمره ۱۲

سرمقاله: در برابر جشن واقعی مشروطیت، جوانان
متوجه فرزندان آذربایجان خود هستند، تشکیلات

استفراضی روس در بازار تهران، بستنی در سفارتخانه در انقلاب مشروطه که سید احمد تفرشی حسینی در کتاب خود تحت عنوان: شاگردان دارالفنون می‌نویسد: «و عصر روز چهارشنبه شاگردان کامل و تربیت شده مدرسه دارالفنون دولتی در سفارت رفته و ملحق به کسبه گشته، تقریباً تعداد آنها سی چهل نفر می‌شود. شاگردانی کامل و تربیت شده‌اند نه پچه ساده امرد. آنها هم قادری مخصوص خود علم کرده‌اند و سکنا گرفته‌اند.

هواداری از قانون اساسی، مساعدت در ایجاد بانک ملی ایران، شرکت در مراسم بزرگداشت عباس آقا فدائی ملت، همراهی فوج نجات با سرپرستی مستر باسکرویل آمریکائی در جنگهای یازده ماهه تبریز با سرداری ستارخان، نقش آنها در مقابله با اولتیماتوم روس درباره اخراج مستر شوستر آمریکائی از ایران و بالآخره شرکت آنها در خیزش شیخ محمد خیابانی که با گذشت دو دهه، هنوز به یاد مورخ سترگ تاریخ مشروطه ایران، احمد کسری بود که در کتاب تاریخ هجده ساله آذربایجان، ص ۶۸۲ سرود این جوانان را بر سر قبر حاج میرزا علی آقا ثقت‌الاسلام یاد کرده است که می‌خوانند:

ای وطن بذل ایلین نقد جان
ملت دار است و یرن امتحان
محوا اولا مشکلری بو نام و نشان
قانیله صفا تا یدی بهار وطن
و یا:

ینه ٹوتدى اقبالى ميز / فرا رسيد اقبال ما
نه روشن استقبالى ميز / روشن شد استقبال ما
حاصل ولدى آمالى ميز / حاصل شده آمال ما
ياشا سين استقلالى ميز / زنده باد استقلال ما
ياشاسين حريت / زنده باد آزادى

عز و شرف مصداقی میز / عز و شرف مصداق ما
آزاد اولوب توپل اقی میز / آزاد گشته خاک ما
روشن هامی آفاقی میز / روشن همه آفاق ما
یا یلاقی میز، قشلاقی میز / بیلاق ما، قشلاق ما
ياشاسين حریت / آزادگی جاوید باد
ملت هامی فارداشی میز / مردم همه اخوان ما
تورپاقی میز داغ داشی میز / کوه و دمن هم خاک ما
فتح و ظفر بولداشی میز / فتح و ظفر شد یار ما
ئوز الیمیز، ثوز باشی میز / انگشت خارد پشت ما
ياشاسين حریت / آزادگی جاوید باد [نخارد کس اندر
جهان پشت من (سعدي)]

گردنند گان فرقه که خود شاهد و ناظر نهضت
خیابانی بودند و خود به سان او چنانکه در نمرة ۱۲
جوانلار عنوان می‌کنند: اونا بناعا بو آزاد لیق ضامنی
اولان آذربایجان خلقی بیرد اها ئوز تاریخی وظیفه سنی
ایفا ایتمگه قیام ایدیب و لا یقنجه یشینه یتیردی. فنا
اوچور و موندا اولان آزاد لیقی او же او زنه صونرا بوتون
ایران خلقلرینه تأمین ایتدی.

آزادی را اول برای خود، بعد برای مردم ایران
تأمین می‌کند با استفاده از این همه تجربه‌های گذشته.
این بار نقش جوانان را به چه تلقی می‌کنند و در فرصت
ممکن تا توانستند در این راستا گام برداشتن که نمودار
آن در همین روزنامه است که موضوع تأکید ما و نیز
نگاه گسذرائی بود بر سیر موضوعات جوانان در
شماره‌های موجود که بررسی و تحلیل جامع آن،
دستیابی به تمامی شماره‌ها و منابع لازم را می‌طلبد.

نمودار آن اختصاص و انتشار همین روزنامه
(جوانان) موضوع مقاله حاضر و نگاه گذرا بر سیر و
موضوعات آن در شماره‌های محدود آن که بررسی و
تحلیل جامع آن به دسترسی به تمامی شماره‌ها و منابع
لازم موکول می‌گردد.

نتیجه

۱- اینکه در بررسی روزنامه‌های دوره یکساله از بزرگ‌ترین استانهای کشور موارد متعددی چون تاریخ انتشار اولین و آخرین شماره، مدت انتشار، قطع روزنامه، نویسنده‌گان اصلی، شماره‌های موجود، علت تعطیلی روزنامه و... ممکن نگردید، گویایی باز عدم دسترسی به دوره کامل روزنامه و در ضمن انعکاس بی توجهی مسئلان امور در تدوین و تنظیم و اجرای اصول فنی و علمی در گردآوری و نگهداری این رکن رکین قانون اساسی مملکتی است.

۲- اینکه در طول تاریخ، مهم‌ترین عامل قتل و غارت و سوت و تاخت مغول به قول اقبال آشتیانی، صدمه‌ای است که به تمدن اسلامی و علوم و ادبیات عربی و فارسی زده است و نیز قتل هزاران عالم و ویرانی مدارس و معاهد علم را بشمرده‌اند. بر سازمانهای علمی و مسئلان دولتی فرض است که برای زدودن این برداشت از ساحت تاریخ معاصر - که مغولی در کار نبوده - در صدد کمنگ ساختن این برداشت برآمده و پیام آرزومندان بقای میراثهای تاریخی و علمی را با گوش جان شنیده، به منصه اجرا گذارند و در این باره علاوه بر نشريات تهران - که باید مورد توجه قرار گیرد - شهرها و شهرکهای ایالات و ولایات نیز مورد خطاب و کرامت قرار گیرند که در این میان آذربایجان و بویژه شهر تبریز به علت بی توجهی دو سده اخیر، لازم است دو چندان مورد توجه قرار گیرد.

۳- اجرای یک طرح پویا و زنده در هماهنگ ساختن منابع و مأخذ مطبوعاتی کشور و ایجاد تسهیلات لازم در تبادل سهل الوصول منابع و دوره‌های مطبوعات موجود، در دسترس محققان و پژوهندگان

بدون هیچ صغرا و کبرا قرار داده شود. به رغم این همه سازمانهای گردآورنده، بزرگان علم و ادب و نام آوران و استادان و علماء محققان، عملاً کمتر مساعدتی در راستای سهولت کار پژوهش درباره این نام آوران فرهنگی و معنوی به عمل می‌آید و برخورد دست‌اندرکاران با این نام آوران معنوی، داستانی است ناگفتنی. امید است این مقاله، مسئلان را متوجه این امر خطیر سازد تا با صدور مجوز قانونی و کارت شناسائی و ایجاد جو فرهنگی لازم، پژوهشگران بتوانند در هر نقطه کشور از وسیله و امکانات موجود بهره‌مند شوند، بی‌اینکه مورد سوال و جواب اداری و اجرائی قرار گیرند.

۴- امید است اتحادیه صنف روزنامه‌نگاران، در راستای ارتباط روزنامه با دانشگاه گامهای اساسی بردارد و علاوه بر تقویت خبرنگاران و شاخه‌ها و رشته‌های مربوط، در صدد تأسیس رشتۀ مربوط در سراسر کشور برآید که بالطبع در این راستا تدوین و تنظیم دوره‌های روزنامه‌های دو سده اخیر کشور، لازم و ضروری خواهد بود.

نتیجه پوجسته

بررسی گوشہ گوشة تاریخ دو سده اخیر، به علت نفوذ استعمارگران و سرسپردگی عده‌ای از مسئلان داخلی، بسیاری از استاد و مدارک کشور در آرشیوهای خارج از کشور نگهداری می‌شوند. در تدوین تاریخ معاصر علی‌الخصوص بررسی روزنامه‌های این دهه‌ها، از موجودی روزنامه‌های خارج از کشور غافل نباید بود. لازم است حداقل در تهیه ریزفیلم (میکروفیلم) دوره‌های این منابع عظیم علمی و فرهنگی، بعد گامهای سرگ برداشته شود.

بی‌نوشتها:

- ۱۶ - همان.
- ۱۷ - تبریز (روزنامه)، شماره ۱، (یکشنبه ۱۵ ذیحجه ۱۳۲۸).
- ۱۸ - ابوترابیان، پیشین، ص ۶۶.
- ۱۹ - بزرگی، پیشین، ص ۲۵.
- ۲۰ - امید، پیشین، ج ۲، ص ۱۹۳.
- ۲۱ - تبریز (روزنامه)، شماره ۱۳، (۲۶ بهمن ماه ۱۳۲۵ ش.).
- ۲۲ - ابوترابیان، پیشین، ص ۱۷۰؛ ما نمره‌ای به نام آذربایجان دموکرات مورد اشاره دکتر ابوترابیان را از خلال منابع و روزنامه‌ها و مجموعه خود نیافریم. در مجموعه موجود، مجله‌ای است ماهانه با توضیحات عنوان شده.
- ۲۳ - دموکرات (مجله)، شماره ۱ (۱۳۲۵ ش.).
- ۲۴ - ابوترابیان، پیشین، ص ۱۷۰.
- ۲۵ - همان.
- ۲۶ - ستاره آذربایجان (روزنامه)، سال اول، شماره ۱۴ (۱۳۲۴ ش.).
- ۲۷ - دهقان، پیشین.
- ۲۸ - شاعرلر مجلسی (نشریه)، مهر ۱۳۲۴ ش.
- ۲۹ - ابوترابیان، پیشین، ص ۱۷۱.
- ۳۰ - دهقان، پیشین.
- ۳۱ - همان.
- ۳۲ - شفقت (نشریه)، شماره‌های ۹ و ۱۰ (مهر و آبان ۱۳۲۵ ش.).
- ۳۳ - دهقان، پیشین.
- ۳۴ - ابوترابیان، پیشین؛ شاهین، پیشین، ص ۷۶.
- ۳۵ - ابوترابیان، پیشین.
- ۳۶ - امید، پیشین، ص ۵۰.
- ۳۷ - غلبه (روزنامه)، شماره ۲۶ (۱۳۲۵ ش.).
- ۳۸ - امید، پیشین.
- ۳۹ - ابوترابیان، پیشین.
- ۱ - آذربایجان (روزنامه)، دوره دوم، شماره ۱، (چهارشنبه ۱۴ شهریور ۱۳۲۴).
- ۲ - حسین ابوترابیان، مطبوعات ایران از شهریور ۱۳۲۰ تا ۱۳۲۶ (تهران: اطلاعات، ۱۳۶۶)، ص ۲۲.
- ۳ - مسعود بزرگی، شناسنامه مطبوعات ایران (تهران: بهجت، ۱۳۷۱)، ص ۱۱؛ فقط در این کتاب از این روزنامه نام برده شده و نگارنده در هیچ مأخذ دیگری، اطلاعی به دست نیاورد.
- ۴ - ابوترابیان، پیشین، ص ۲۴؛ انتشار این روزنامه را در جائی سراغ نگرفتم. تنها از این نظر که علی اکبر حریری از خانواده‌های قدیمی و معروف تبریزی از اشاره شد و ابوترابیان نیز به همین مقدار بسته کرده است.
- ۵ - همان، ص ۱۷۰.
- ۶ - علی دهقان، سرزمین زردشت (رضاییه) (تهران: ابن سینا، ۱۳۴۸)، ص ۷۵۱.
- ۷ - همان.
- ۸ - ابوترابیان، پیشین، ص ۱۳.
- ۹ - حسین امید، تاریخ فرهنگ آذربایجان (تبریز: بی‌نا، ۱۳۲۴)، ص ۵۱.
- ۱۰ - همان.
- ۱۱ - دهقان، پیشین؛ تقی شاهین، آذربایجان دوره مطبوعاتی ۱۸۷۰-۱۸۹۰، بیلیوغرافیا (شرح حال مطبوعات آذربایجان از ۱۸۷۵ تا ۱۸۹۰)، به کوشش سولماز رستموف توحیدی (باکو: نشر آذرباکو، ۱۹۹۳)، ص ۸۰.
- ۱۲ - ادبیات صحیفه سی (نشریه)، شماره ۲۵ (۱۹/۷/۱۳۲۳)، ص ۱۹۰۲.
- ۱۳ - همان، شماره ۱۲ (۱۰/۱۲/۱۳۲۲ ش.), ص ۱۹۰۲.
- ۱۴ - همان، شماره ۲۶، ص ۲.
- ۱۵ - دهقان، پیشین.

- ۴۰ - همان.
- ۴۱ - امید، پیشین.
- ۴۲ - ابوترابیان، پیشین.
- ۴۳ - همان، ص ۱۲۵.
- ۴۴ - امید، پیشین؛ حمید ملازاده، سیری در کوچه‌های خاطرات تبریز از شهریور ۱۳۲۰ تا انقلاب اسلامی (تبریز: ارک، ۱۳۷۳)، ص ۱۱۵.
- ۴۵ - همان.
- ۴۶ - امید، پیشین.
- ۴۷ - دهقان، پیشین.
- ۴۸ - ابوترابیان، پیشین.
- ۴۹ - امید، پیشین، ص ۵۱.
- ۵۰ - ابوترابیان، پیشین.
- ۵۱ - امید، پیشین.
- ۵۲ - آفتابی.
- ۵۳ - فرباد (روزنامه)، شماره ۴۹ (۱۳۲۱ ش).
- ۵۴ - دهقان، پیشین.
- ۵۵ - امید، پیشین، ج ۲، ص ۵۰.
- ۵۶ - دهقان، پیشین.
- ۵۷ - امید، پیشین.
- ۵۸ - شاهین، پیشین، ص ۲۱۴.
- ۵۹ - ابوترابیان، پیشین، ص ۱۷۱.
- ۶۰ - رهآورده (مجله)، شماره ۴۰ (فروردین ۱۳۷۵ ش).
- ۶۱ - مجله معارف.
- ۶۲ - ابوترابیان، پیشین.
- ۶۳ - شاهین، پیشین، ص ۱۱۳.
- ۶۴ - رهآورده (مجله)، پیشین.
- ۶۵ - دهقان، پیشین.
- ۶۶ - رهآورده (مجله)، شماره ۴۱.
- ۶۷ - دهقان، پیشین.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی مرکز جامع علوم انسانی